

# E10 - SNEAK IN! THE NIGHT MUSEUM

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:08]** ---

Where is this place?

Are you sure about this?

**[00:11]** ---

This way.

**[00:23]** ---

Here it is!

**[00:27]** ---

That's...

**[00:31]** ---

Come on, they'll find us  
if we hide in a place like this.

**[00:36]** ---

Hey, I'm rather fastidious, you see...

**[00:45]** ---

-What's happening?

-It's moving.

**[00:48]** ---

Now I invite you to Arsene's hideout!

**[01:05]** ---

First of all,  
the police won't find us if we stay here.

**[01:09]** ---

I'm sure Arsene will be back soon.

**[01:11]** ---

I see...

**[01:13]** ---

He's got some really good stuff.

**[01:16]** ---

Wow, they all look pretty pricey.

**[01:19]** ---

-It's gold-plated.

-Hey!

**[01:22]** ---

That's Arsene's precious collection!

**[01:26] ---**

He'll be mad  
if you leave fingerprints on it.

**[01:33] ---**

That man who saved us,  
Arsene, is he super rich?

**[01:39] ---**

Not exactly...

**[01:43] ---**

He has a lot of valuable documents.

**[01:46] ---**

It's possible that  
he has information on Haro.

**[01:48] ---**

That's right!  
Does Arsene know anything about it?

**[01:54] ---**

Haro?

**[01:56] ---**

Yeah! You came to Neo World  
to find Haro in the first place, right?

**[02:04] ---**

What?

**[02:05] ---**

I...

**[02:09] ---**

Don't tell me you forgot about it.

**[02:11] ---**

That's not the case, I...

**[02:15] ---**

You forgot why you came to Neo World  
and you just had fun yourself, huh?

**[02:20] ---**

I did remember it,  
and I was part-way through it, you see!

**[02:23] ---**

You were so confident  
when you said, "I'll be back."

**[02:27] ---**

Stop! Don't say it!

**[04:06] ---**

(EPISODE TEN, SNEAK IN!  
THE NIGHT MUSEUM)

**[04:10] ---**

So...

**[04:12] ---**

While you were gathering information

in Neo World, you met Arsene.

**[04:16]** ---

You tried to  
get information from him, but...

**[04:19]** ---

As you spent time together with him,  
you fell in love with his style.

**[04:22]** ---

And you forgot your goal  
while being his apprentice.

**[04:27]** ---

I'm ashamed.

**[04:28]** ---

But it also means how fascinating  
and dynamic Master is!

**[04:35]** ---

So, you haven't even checked  
if he knows anything about Haro.

**[04:40]** ---

Yes, I do.

**[04:43]** ---

Master! Are you alright?

**[04:46]** ---

Yeah. But it took me  
some time to shake off Verde Buster.

**[04:59]** ---

Thank you for saving us just now.

**[05:02]** ---

That's obvious.  
You're my apprentice's friends.

**[05:05]** ---

Did you just say  
you have information on Haro?

**[05:07]** ---

Yeah. I have the location of the treasure  
you're referring to.

**[05:12]** ---

Really?

**[05:15]** ---

I tell no lies.

**[05:17]** ---

Because the goddess of fate  
will fall out of love with me.

**[05:22]** ---

That's so cool!

**[05:24]** ---

It's so cheesy, don't you think?

**[05:26]** ---

Master!

You do know about Haro, just as I thought!

**[05:29]** ---

Yeah, but the difficulty level is S,

I would say.

**[05:34]** ---

Do you possess the determination  
and courage?

**[05:37]** ---

Of course we do!

**[05:38]** ---

We have to get our hands on it!

**[05:44]** ---

Fair enough.

I shall assist you on this hunt.

**[05:48]** ---

I'll lead you to the location  
of that treasure.

**[05:50]** ---

Really?

**[05:51]** ---

Why are you doing this?

Does this do any good to you?

**[05:55]** ---

Hey! Why are you talking like that?

**[05:58]** ---

Master said he's going to help us!

**[06:01]** ---

The fate of the world is counting on this.

**[06:03]** ---

Also, there's that dark mask's power.

It's natural that I have suspicions.

**[06:09]** ---

Why, you ask?

**[06:11]** ---

-You're still a boy.

-What?

**[06:20]** ---

A man doesn't need a reason  
to go on a treasure hunt.

**[06:26]** ---

That's so cool!

**[06:28]** ---

God, I can't help thinking he is cool.

**[06:36]** ---

I'm freezing. Arsene hasn't come yet.

**[06:40]** ---

Is he really going to come?

**[06:42]** ---

Master said we will meet here.

There's no doubt about it!

**[06:45]** ---

By the way, who is he, really?

**[06:49]** ---

I still don't quite know what he does.

**[06:52]** ---

Oh, right.

I haven't explained it to you yet.

**[06:56]** ---

Master is...

**[06:58]** ---

A treasure hunter.

**[07:00]** ---

Master! We've been waiting for you!

**[07:02]** ---

He just can't make an appearance  
without stealing someone's line, right?

**[07:06]** ---

What's a treasure hunter?

**[07:10]** ---

That's a very good question, boy.

**[07:13]** ---

A treasure hunter is a person...

**[07:15]** ---

who challenges unknown land,  
unknown treasure, unknown experience...

**[07:19]** ---

and all sort of things, it's an occupation  
full of romantic spirit!

**[07:25]** ---

And that treasure you are looking for,

**[07:27]** ---

I happened to see it while I was  
treasure hunting in that museum.

**[07:31]** ---

I ignored it  
because I didn't know the value of it.

**[07:35]** ---

Treasure hunting in a museum?

**[07:37]** ---

Yeah, in that place, sleeps a lot of...

**[07:40]** ---

poor little honeys who don't

get to be seen and show their value.

**[07:44]** ---

Honey?

**[07:46]** ---

That's how Master calls  
treasures that catch his fancy.

**[07:49]** ---

What a drag.

**[07:50]** ---

Hey, so you're actually a thief, right?

**[07:55]** ---

I'm a treasure hunter.

**[07:59]** ---

Phantom Thief X...

**[08:02]** ---

You really are a thief!

**[08:04]** ---

I'm a treasure hunter!

**[08:06]** ---

Are you sure about this, Zhao Yun?

**[08:08]** ---

You followed the wrong guy,  
don't you think?

**[08:11]** ---

Don't you dare treat Master like a fool!

**[08:13]** ---

He wants nothing but to find  
hidden treasure and seeing the unseen.

**[08:18]** ---

That's a frontier spirit  
that every man has!

**[08:21]** ---

It's the urge for exploring  
that I fell in love with!

**[08:24]** ---

Exactly. Just think about it, boy.

**[08:29]** ---

The police are trying to stop me  
from pursuing this prerogative of men.

**[08:33]** ---

That's much more of a crime,  
don't you think?

**[08:36]** ---

No, they stop you because you steal.

**[08:39]** ---

-No, it's prerogative...

-It's stealing...

**[08:44]** ---

-It's stealing...

-I'm sleepy.

**[08:52]** ---

The mud splashed up!

**[08:53]** ---

What a nightmare. Going underground again.

**[08:57]** ---

I told you already, I'm fastidious!

**[09:00]** ---

That museum  
has the best security in Neo World.

**[09:04]** ---

Even I find it difficult to face head on.

**[09:07]** ---

That's why I chose to get in  
directly through the underpass.

**[09:11]** ---

I see. That's amazing, Master!

**[09:15]** ---

It's gonna make us thieves,  
but we're doing this for the world!

**[09:18]** ---

I'll definitely turn it back  
once it's finished.

**[09:29]** ---

This way.

**[09:35]** ---

This easy little lock is nothing to me.

**[09:41]** ---

Let's go.

**[09:42]** ---

Yes, Master!

**[09:45]** ---

He looks like nothing but a thief.

**[09:47]** ---

Above us is the warehouse of the museum.

**[09:49]** ---

You'll find the treasure you want there.

**[10:07]** ---

Good, no one is here.

**[10:15]** ---

We broke in successfully.

**[10:20]** ---

You broke in so easily. You rock, Master!

**[10:24]** ---

That's true.

**[10:26]** ---

They put things that are not  
on public display in this warehouse.

**[10:29]** ---

These poor little honeys  
don't get to be seen.

**[10:39]** ---

Wukong, it's dangerous to touch things  
without consideration.

**[10:42]** ---

Sorry.

**[10:44]** ---

No worries.

**[10:45]** ---

They don't have a security system  
inside this warehouse.

**[10:49]** ---

Besides, many people lose  
the urge for exploring and curiosity...

**[10:53]** ---

as they grow up and become adults.

**[10:55]** ---

Boy, this heart of yours is something  
that ought to be cherished.

**[11:06]** ---

What?

**[11:10]** ---

I presume this is what you're looking for.

**[11:26]** ---

We found it! The Haro in Neo World!

**[11:46]** ---

Sorry...

**[11:47]** ---

I'm speaking to those who  
broke into the underground warehouse.

**[11:51]** ---

Verde Buster!

**[11:52]** ---

They followed us.

**[11:54]** ---

But how...

**[11:57]** ---

Liu Bei, what's this?

**[11:59]** ---

It's a GPS tracker.

**[12:02]** ---

Well done, Verde Buster.

**[12:04]** ---

No wonder he let us go so easily.

**[12:09]** ---

Wukong Impulse Gundam!

Liu Bei Unicorn Gundam!

**[12:12]** ---

Zhuge Liang Freedom Gundam!

Zhao Yun 00 Gundam!

**[12:17]** ---

And the darn Pahntom Thief X!

**[12:20]** ---

He thinks you're a Phantom Thief,  
just as I thought.

**[12:23]** ---

I'm a treasure hunter.

**[12:25]** ---

We've got the museum surrounded.

Surrender yourself!

**[12:30]** ---

Otherwise, I can't guarantee your life.

**[12:34]** ---

-Master!

-We're in the worst situation.

**[12:38]** ---

But this is interesting.

**[12:57]** ---

Where is this place?

**[13:00]** ---

Finally, you wake up.

**[13:03]** ---

I...

**[13:08]** ---

Zetto Hijakuryusen.

**[13:19]** ---

We were attacked by Lord Nobunaga,  
and it blew us away from Honnoji.

**[13:23]** ---

We ended up in a river close by.

**[13:26]** ---

And it was lucky that we were saved  
by the people of this village.

**[13:31]** ---

I see.

**[13:37]** ---

You slept for three whole days,  
Mr. Cao Cao.

**[13:40]** ---

If you can get up,

**[13:42]** ---

it would be nice of you  
to meet and thank the people here.

**[13:46]** ---

Yeah, I will do that.

**[13:59]** ---

Then please relax and rest  
until your wound heals.

**[14:04]** ---

Are you going to do it alone?

**[14:07]** ---

What do you mean?

**[14:10]** ---

You're going to save Nobunaga, right?

**[14:15]** ---

I'm coming with you.

**[14:17]** ---

This is our country's problem.

**[14:19]** ---

It has nothing to do with you.  
I can't ask for your help anymore.

**[14:23]** ---

Yes, it does.

**[14:26]** ---

Nobunaga is like the old me, so to speak.

**[14:29]** ---

His ambition ran wild  
and now he can't find the right path.

**[14:34]** ---

Master Cao Cao...

**[14:37]** ---

I made the same mistake before,  
just like him.

**[14:42]** ---

Back then, there was someone  
who stood behind me...

**[14:46]** ---

It was that man.

**[14:49]** ---

I can only end my journey of redemption  
by clearing my past.

**[14:55]** ---

You're willing to fight together with me?

**[14:59]** ---

By all means.

**[15:02]** ---

I'm sorry to get you involved  
in our country's problem.

**[15:05]** ---

But you're the only person I know  
who can save Lord Nobunaga.

**[15:11]** ---

Please help me on this.

**[15:17]** ---

I'll defeat Sima Yi and save Nobunaga.

**[15:21]** ---

To do that, I will need your help, Sasuke.

**[15:26]** ---

Mr. Cao Cao...

**[15:41]** ---

Captain, we've blocked off  
the underpass they used to get in.

**[15:48]** ---

Thank you.

Now we've blocked off all entrances.

**[15:52]** ---

Captain, we've secured  
the control room of the museum.

**[15:56]** ---

Should I turn off  
the security system in the building?

**[15:58]** ---

No, it will make it easier  
for X to get away.

**[16:02]** ---

Let's use it.

**[16:03]** ---

I've got the security info  
of the museum in my data.

**[16:09]** ---

I'll make you sorry for deceiving me.

**[16:12]** ---

I will put you in cold jail.

**[16:15]** ---

We never thought that  
Wukong Impulse Gundam...

**[16:18]** ---

would have something  
to do with PhantomThief X.

**[16:21]** ---

That suits me fine.

We can catch them all at once.

**[16:26]** ---

Yeah, let's get them this time.

**[16:32]** ---

I'm not a Phantom thief,  
I'm a treasure hunter!

**[16:35]** ---

-What?  
-It's PhantomThief X!

**[16:38]** ---

Did he intercept our radio?

**[16:43]** ---

What? What happened?

**[16:45]** ---

-It's a trap!  
-There's another here!

**[16:50]** ---

-Let's go!  
-Yes, sir!

**[16:53]** ---

Captain!

**[16:56]** ---

I'm so sorry!

**[17:03]** ---

They did this...

**[17:05]** ---

They set traps for us instead.  
What's with these people...

**[17:09]** ---

Let's go! We'll hunt them down!

**[17:12]** ---

But it's full of traps, it's hard to...

**[17:14]** ---

Don't flinch. We'll hunt them down!  
It's a futile struggle!

**[17:20]** ---

Wait and see, Gentleman Thief X!

**[17:37]** ---

Can you fix it?

**[17:39]** ---

Nope, I don't even  
have the slightest clue...

**[17:43]** ---

Sorry...

**[17:44]** ---

It's no use crying over spoiled milk.

**[17:47]** ---

We'll figure it out after we leave here.

**[17:49]** ---

Zhuge Liang...

**[17:52]** ---

You're surprisingly nice  
in a moment like this...

**[17:57]** ---

Oh, stop.

**[18:00]** ---

What's wrong, Arsene?

**[18:06]** ---

Looks like no one is here.

**[18:09]** ---

I'll go and have a look first.

**[18:12]** ---

No! Stop!

**[18:23]** ---

Master, what is that?

**[18:25]** ---

Boy, look.

**[18:32]** ---

There're a lot of red lines.

**[18:35]** ---

You will end up like his cape  
if you touch those laser beams.

**[18:39]** ---

It's a trap. What should we do?

**[18:42]** ---

This is pretty hard.

**[18:49]** ---

So, just don't touch them, right?

**[18:53]** ---

Wukong!

**[18:57]** ---

-That's sick!

-Amazing!

**[19:07]** ---

Why don't you come?

**[19:10]** ---

I can't do that for sure.

**[19:13]** ---

Boy, destroy the panel over there.

**[19:21]** ---

Oh, here it is.

**[19:27]** ---

It's gone.

**[19:31]** ---

You did a great job.

**[19:34]** ---

You're a brave boy.

You're full of frontier spirit.

**[19:41]** ---

Now, let's hurry.

My traps can only slow them down.

**[20:03]** ---

But why are we heading toward  
the far side of the museum?

**[20:07]** ---

That only drives us to the wall, right?

**[20:10]** ---

The goddess smiles upon the kind of man  
who moves forward, even in a pinch.

**[20:15]** ---

I believe in you, Master!

**[20:19]** ---

You're being irresponsible! Why did you  
become a Phantom Thief, anyway?

**[20:24]** ---

I'm a treasure hunter!

**[20:26]** ---

Well, I'm seeking honey because...

**[20:31]** ---

The security level has increased...

**[20:35]** ---

What? What's happening?

**[20:38]** ---

The security level  
of this museum has risen.

**[20:40]** ---

This means that we're close  
to our destination.

**[20:43]** ---

Let's hurry, Master!

**[21:06]** ---

It's huge!

**[21:08]** ---

Is this another exhibit?

**[21:10]** ---

Yeah.

Nonetheless, it's hard to steal, no...

**[21:14]** ---

It's hard to hunt this.

**[21:17]** ---

You said "steal," right?

**[21:18]** ---

I said "hunt."

**[21:20]** ---

-You definitely said "steal..."

-No, I didn't...

**[21:26]** ---

What's happening?

**[21:55]** ---

Looks like this is part  
of their security system.

**[21:59]** ---

We're in the worst situation.

**[22:02]** ---

But...

**[22:06]** ---

It's interesting!

**[23:45]** ---

Can we really put  
the shattered Haro back together?

**[23:51]** ---

SD Gundam World Heroes.

**[23:54]** ---

The next episode is,  
"The Moon is There."

**[23:57]** ---

Don't you miss this adventure!

**[24:00]** ---

(EPISODE ELEVEN,  
THE MOON IS THERE)

**[24:05]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-12 22:40:28 UTC by whimsee

Updated 2024-03-12 22:44:04 UTC by whimsee